



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei Anwendung unserer Maschinen (Overlock, Coverstich, Coverlock, Nähmaschinen) sollten die Sicherheitsvorschriften immer befolgt werden. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie eine Maschine benutzen.

**GEFAHR |** Beachten Sie folgende Hinweise, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden:

- Die Maschine sollte nie unbeaufsichtigt sein, wenn sie an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Die Maschine sollte nach dem Gebrauch und vor der Reinigung vom Stromnetz getrennt werden.

**WARNUNG |** Beachten Sie folgende Hinweise, um Verbrennungen, Brände, Stromschläge oder Verletzungen zu vermeiden:

1. Verwenden Sie die Maschine nur für den in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck. Nutzen Sie nur Zubehör, was in der Bedienungsanleitung aufgelistet bzw. vom Hersteller empfohlen wird.
2. Nehmen Sie die Maschine niemals in Betrieb, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, sie nicht einwandfrei funktioniert, fallen gelassen bzw. beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie die Maschine zur Wartung, Reparatur und zum elektrischen oder mechanischen Nachstellen zum nächsten autorisierten Händler.
3. Sollten die Lüftungsöffnungen verstopft oder zugestellt sein, dürfen Sie die Maschine nicht benutzen. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen immer frei sind. Auch der Fußanlasser muss frei von Staub, Stofffusseln oder Stoffresten sein.
4. Lassen Sie nie ein Objekt in irgendwelche Öffnungen fallen und verstopfen Sie sie nicht.
5. Die Maschine darf nicht im Freien benutzt werden.
6. Betreiben Sie die Maschine nicht in einer Umgebung, in der Aerosole (Sprays) oder Sauerstoff zur Anwendung kommen.
7. Um die Maschine auszuschalten, bringen Sie den Hauptschalter in die Position „O“ (Aus) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
8. Ziehen Sie nicht einfach am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu bekommen. Ziehen Sie immer am Stecker.
9. Finger von allen beweglichen Teilen - insbesondere den Nadeln oder dem Messer - fernhalten, wenn die Maschine in Betrieb ist.
10. Verwenden Sie immer die richtige Nadelplatte. Eine falsche Nadelplatte kann zur Folge haben, dass die Nadel bricht.
11. Verwenden Sie keine verbogenen Nadeln.
12. Ziehen oder drücken Sie beim Nähen nicht am Stoff. Dies könnte die Nadel(n) verbiegen und zum Bruch führen.
13. Bei allen Tätigkeiten im Nadelbereich (Nadeln einfädeln/ wechseln, Fuß auswechseln oder den in der Bedienungsanleitung erwähnten Wartungsarbeiten) durchführen, bringen Sie den Hauptschalter in die Position „O“ (Aus).
14. Beim Entfernen der Abdeckung, beim Säubern oder Ölen der Maschine und beim Ausführen der, in der Bedienungsanleitung beschriebenen Wartungsarbeiten müssen Sie immer der Stecker aus der Steckdose ziehen.
15. Die Maschine darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und Menschen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten sowie fehlender Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie eine Einweisung oder Überwachung bezüglich der sicheren Handhabung der Maschine erhalten und sich der bestehenden Gefahren bewusst sind.
16. Kinder dürfen nicht mit der Maschine spielen.
17. Reinigungen und Instandhaltungen dürfen von Kindern nicht ohne Überwachung ausgeführt werden.
18. Achten Sie darauf, dass Netz- und Anlasserkabel nicht eingeschnitten oder anderweitig beschädigt, verändert, übermäßig gebogen, gezogen, verdreht oder zusammengebunden werden. Das Netzkabel kann beschädigt werden, wenn etwas Schweres darauf abgestellt wird oder wenn es Hitze ausgesetzt wird. Dadurch kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen.
19. Schalten Sie die Maschine vor der Wartung aus. Schließen Sie die Abdeckung, bevor Sie sie in Betrieb nehmen.
20. Bitte beachten Sie, dass die Maschinen bei Entsorgung einer sicheren Verwertung gemäß der vor Ort geltenden Vorschriften für elektrische/ elektronische Produkte zuzuführen sind. Fragen dazu richten Sie bitte an Ihren Fachhändler.



**Bewahren Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Maschine sorgfältig auf.  
Die Maschinen sind nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt.**

**European  
Union only**

# Sicherer Gebrauch der Overlockmaschine

Zeichen und Piktogramme, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind und auf der Maschine angezeigt werden, dienen der Gewährleistung eines sicheren Betriebes und sollen mögliche Verletzungsgefahren für den Benutzer sowie anderer Personen vorbeugen.

Warnzeichen werden für verschiedene Zwecke verwendet, wie nachstehend beschrieben:

 <b>WARNUNG</b>	<b>Weist auf mögliche Gefahren von schweren Verletzungen hin, wenn dieses Zeichen ignoriert wird und die Maschine falsch verwendet wird.</b>
 <b>VORSICHT</b>	<b>Weist auf mögliche Gefahren von Personenschäden und/oder Sachschäden hin, die verursacht werden könnten, wenn diese Zeichen ignoriert werden und die Maschine auf falsche Weise verwendet wird.</b>

Bedeutung der folgenden Piktogramme:

	<b>Nichtbeachtung kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen</b>		<b>Lebensgefahr durch Stromschlag</b>		<b>Es besteht die Gefahr eines Brandes</b>		<b>Risiko von Verletzungen an Händen usw.</b>
	<b>Verbotene Handlung, die nicht spezifiziert wurde</b>		<b>Demontage und Änderungen sind verboten</b>		<b>Besondere Vorsicht rund um die Nadel</b>		<b>Verwendung von Öl usw. verboten</b>
	<b>Generell vorgeschriebenes Verhalten</b>		<b>Den Stromstecker herausziehen</b>				

## **! VORSICHT**

Bezüglich der Kombination aus Stoff, Nadel und Faden, wird auf die Erläuterungen in der Tabelle "Auswechseln der Nadel" verwiesen.

Wenn Nadel oder Faden nicht zum verwendeten Material passen, wie beispielsweise bei der Verwendung einer dünnen Nadel zum Nähen eines besonders schweren Materials (z.B. Jeansstoff), kann dies zum Nadelbruch und damit zu unerwarteten Verletzungen führen.

## **Andere Sicherheitsmaßnahmen**

- Die Maschine darf weder direkter Sonneneinstrahlung, noch feuchter Umgebung ausgesetzt werden.



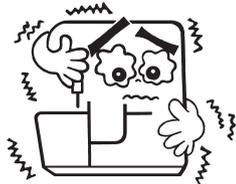
- Keine Verdüner oder Lösungsmittel zur Reinigung verwenden.

Wenn die Overlock verschmutzt ist, mit einem weichen Tuch und einer kleinen Menge Neutralreiniger vorsichtig abwischen.



Da elektronische Halbleiter- und Präzisionsteile in der Maschine verbaut sind, sind nachfolgende Bedingungen einzuhalten.

- Die Overlock nur im Temperaturbereich von 5°C bis 40°C betreiben.  
Bei extrem niedrigen Temperaturen ist keine ordnungsgemäße Funktion möglich.



\* Die Betriebstemperatur von der Overlock liegt zwischen 5°C und 40°C. Verwenden Sie die Overlockmaschine nicht unter direkter Sonneneinstrahlung sowie nicht in der Nähe brennbarer Materialien, offener Feuerstellen oder Kerzen und auch nicht in feuchter Umgebung. Dadurch erhöht sich die Temperatur im Inneren der Maschine. Außerdem kann dadurch die Beschichtung des Kabels beschädigt werden. Das führt zu Brand- und Stromschlaggefahr.